Ն= 8825 21 ՕԳՈՍՏՈՍ, 3 ՍԵՊՏԵՄԲԻՐ ; 1914 ԲԷՆԶՇԷՆԳԻՀ 21 ԱՂՕՍԹՕՍ 330 30ԿՈՊԵՔ ՄԷՆԷ

ՍԼՀԻՊՈՂ ԻՍԹԻՍԱՂ ՎԷ ՄԻՆՏԻՐԻ
ՏԱՎԱ ՎԷՐԱԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւէսսիսի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի թէհսիսի 1877

ՊԱՊԸ ԱԼԻ ԴԱՐԵՐԵՍԸ
Ն. 49

Կազէթայա այիս մէվասս հազգընա սահիպի իմթիյազա միւռահասար օլընըր։ Մազպուզլար սահիպի իմթիյազըն իմ-զասընը վէ իհտարխանէնին մէհուր մախ-սուսընը սամիլ օլմալը տր։ Տէրճ օլընմայան էվրազ իսէ օլընմազ։ Իլանար օրայիթի միւրէսիրի իլէ նէր օլուներ։

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ ԵԷՎՄԻ ԱԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيولك
زسى ديكران جيولك (١٢٩٣)
DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire :
AGOP DJIVELÉGUIAN
AVOCAT
vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԵԼԻՔՆԵՐԸ ԲԷՇԻՆ (ՄԷՋ. 2)

Սրանպօլ վէ Թաւրա, սեռնէլիյի	130	դրս.
» » » 6 այլըզը	70	»
» » » 3 այլըզը	40	»
Մէմալիքի էճնեպիյէ սեռնէլիյի	32	ֆր.
» » » 6 այլըզը	17	»
» » » 3 այլըզը	10	»

ՄՈՒՀԱՐԷՊԷԻ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ

ՖՐԱՆՍԸԶԱՒԱՐԸՆ ՀԱՐԱՔԵԱԹԸ

Ֆրանսա զօնաւօյսախէսնին ազշամ-քի թէւրիզը.—

Բարիզ, 1 Սեպտ. (ազշամ սաաթ 5). — Ֆրանսզլար Վօժ վէ Լօրէնսէ մա-հարի մուվաֆֆաղիյէթէր էյտէ իթմիշ-լէր սիր։ Նէտար եռվազ Մաձ իլերլե-յօրլար։ Թուլ-Վէրտէն հէվալիսինէ հիչ պիր հարաքէաթ եռզ սըր. Մէնզ իլե Ռէթել տրասընտաքի հէվալիսէ եռ-բլան հարաքէաթը միւրէթէբէք հէնուզ գարի պիր նէթիճէ տամամը սըր։ Սէն Գանթէն-Վէրվիլ վէ Հարն-Բէրան հէ-վալիսինէ իւչ կիւնէն պէրու պիր հարպ պաշլամը սըր։ Սօլ ճէնարմէզ Ալման կէզիճէ զուլարբլա Թուրքուչ-մը սըր։ Խրլասա, միւշմէն՝ էնսիս-միզան սաղա սօղրու բիւռակիւթիլ-յօր։ Մէրքէզաէ ումումի մուհարէպէ մուվաֆֆաղլէթ վէ սաէմը մուվաֆ-ֆազլէթլէ եէվամ իթիյօր։ Սօլ Թարա-ֆը իղղալ իսէն Ինկիլիզ-Ֆրանսզ զուվ-վէթլերի Քէրքը Մէվզլա մէճասը օր-մուչ, լաքին քանմիլէն մազուսպ օլմուչ սակիլ սիր։ Բարիզ իսթիհքամընին օր-սուկեան հալինէ վազզ մուսամէլեսի պէր-միչ սիր։

Գորսս բայրախը օլիյօր.— Մարսիլիա վէ Բանթարլիկէտէն Բուսա կազէթաս-ընա պիւտիրիլմիկինէ կէօրէ, Ֆրանսա հիւքիւմէթինին վէնիկի պիր ֆարար մանիպանէ իտիրախընը Գէօրսս նազլ իթիրմալի միւտիրէն բիվանէթ ալընյօր։ Տէվլէթ խազինէսի վէ եվրա-ընն Բարիզաէն Գէօրսս նազլ իտիլիկի ֆ նազզարար իլէ եէնէպի սէֆիրլէրին ալմալարի եւ եռեարընը տէնկ հալինաէ գազզազզարը սա Գէրլինաէն իլար օ-լընյօր։

∴ Ֆրանսզլը օրասընընն սօլ էնսակ ոսքէրի խաթը միւսաֆէասընընն Մամ վէ էն նէհիրլէրի զէրալարընա նազլ օլան-սըզ Բարիզաէն պիւտիրիլիյօր։

Ինկիլիզ ամիրալը.— Գանրը Սէֆիս ինկիլիզ ֆլոսը զամանանլըդընին Ֆը-րանսզլ ամիրալը Գաւէ սը Լաբէրիսի հէվալսի իչին վէրիլէն զարար հասե-պիլէ Ինկիլիզ ամիրալը Սըր Գարդլէյ Մաքան Գանթիյէ նէզարէթինաէ մէհնաէ Լանարասա պիւտիրիլիյօր։

Ակիմանիա՝ Բուսխայա եէնի պիր orsու կեօնիսկիյօր.— Բարիզաէն թէ-թէրսպուրգա պիւտիրիլմէկինէ կէօրէ, պիր Ալման զալ օրասուսը՝ Շարգէ Բը-լուսիասա Ա էման սվզգլարընը Թագ-վիլե իչին Պէլէգրալը Քէրք իթմիշ սիր, Անվերս Հյալէթի վէ Պէլէգրա Լինպուբ-կեն պիր զէսմը Ա էմանլարա Խահիր խրմիշ սիր։

∴ Բէթէլ հէվալիսինաէ ճէնուգ վէ ճէնուգա չարգիւէ չէքիմիշ օլան Ֆրան-սզ սալ օրասուս Ա էման հարաքէա-թընը սուրնուրմըշ սըր։ Բէթէլ Մէգիւլ-էրին 37 քիլօմէթրօսընասա էն իւզէրինաէ պուլընմազա սըր։ Ա էմանլար Հարյօթը Թարիյէ իւլե Մալթէր եէնէրէն Թօրա Թուրմըշլար սըր

Թիւէքին զապթը.— Գէրլին 2.— Ամման Վէլիհան. «Գարարկեռնը ու-մումարէն.— Ժրվէթ Ֆրանսզ մէվզէր մրսթահքէմ օգուսա. 31սէ սաքէր-մրզին ելինէ սիւշմիշ սիր։ Ժրվէթ Պէլ-ճիգա հուսուսընընն 2 քիլօմէթրօսընասա Ամտէնին քիւչ-ք պիր չէհիր սիր։

Սպանսրն իզղալը.— Ինկիլիզերա Գանրիյէ նազզրը Մ. Զբրէլ՝ Ինկիլիզ պանրիյէ սաքէրինին՝ Օսթանա վէ հէ-վալիսինի զապթ իթիրկինի պիւտիրմէյ սիր։

∴ Հարպիյէ նազզրը Լօրա Բիլնէր՝ իքինի սընքի իսիլիսթ եէքրասընընն 19սան 35 եառնա գասար սիւռ։ ալ-թընա ալընմասընը Թալեպ իթմիշ սիր։ Պիրինտի իսթիսթ սընքինա գայա օ-նանլարընը մզգասրը քանգի սէրէճէսէ սիր։

∴ Մ. Աքսուէթ Ավամ գամարա-սընա Իրլանտա մէսէլէսինաէ էսկի իսթիքլիքար Թէշարար զուհուր իթմէք-սիզին պիր իթիւճա վասրլ օլմազ գա-պէլ օլմասընը սէշլէմիշ սիր։

∴ Լանթաակ սգպուսը օլուպ, Բուս հուսուսընընա մէշլիքանտ օ ; Հօ-ֆէր սէյրտ քի, Բուս գազզալարը չիֆթ-լիքտի ամարպ իսէրէք եռգմշլար վէ գօսանլարընը սուրմիշլէր սիր, քանտան անգազ ճանչընը գուրթարպիլմիշ սիր։

∴ Ասբրահանսա գարբօրգլրգ.— Բուսխասան կէլէն մալիսմաթա կէօրէ, Ամբրահանսա գարբրզգ ոգ փրզգ ի-սասլի էօրֆիկէ իլան օլմամըշ սըր։ Կէնէ սօղզլարաա քիմսէ կէլմէյօր։

(Սամ. Լոյս)

ՊՈՒՔՐԷԹ ԳՕՆՖԷՐԱՆՍԸ

Տախիլիյէ նազզրը Թալեաթ պէյին Գուլկարիա վէ Բուլգարիայա օլան սէլա-հաթընասա սուն ավաէթ իթմէկինի եռզմշլ իսիք։

Գէրգ մրչրբիլեյէ պիրլեշմէք իւզրէ գալբ գաշ կիւն էվվել Գուլքրեշէ կէթմիշ օլան ենիչէրը ումումիյէ մուսիրի ճանպալամի պէր սաաթ ավաէթ իթմիշ սիր։ Բուլա մուսիրիյէթի սիսսի պէրի, բուլա միսիրիյէթի սիսսի չիւպ թէսի Հասի վէ չարդ չանէնաքիէրեր հսմբա-նիսը սաքէրի գօմիսէրի պինպալը Շա-քիր Նէյմի Թ պէյլէր Թարֆընասա սիա-սիսնա միչրբիյէհիմ դապու իսիմլի-էր սիր. Սանրա՝ Թալեաթ պէյ օիսմա-պիլ իւլ խանէսինէ կիսէրէք պիր ազ սանրա Սօֆիա վէ Գաբրէշ սէլեհաթը-նըն նէթիճէսինի սրդ իթմէք իւզրե սէրալը Հիւմայունա կիսէրէք հուզուրը Շահանշահ գապու օլընմըշ սըր։

∴ Թաէթի պէյ «Թ. Էֆքէար» մուհարրիրինէ սէմիր սիր քի, «Սէլա-հաթընասա քէք կիւզել հիսարթալ ավ-ալէր իսիրրը։ Գաբրեշէ եռզնզգ ա-սալար մէսէլէսինի հալ իթմէք իչին կիթիրիք։ Խալիլ վէ Մաֆա պէյլէր պու պապալքի սլզգաքէրթէ սէվամ իսե-ճէքլեր սիր։ Նէզարէթին ումարը պէնի սանա եվվել կէմիսէ մէճբուր իթիր։

∴ Օսմ. ժամանընասա.— Թալեաթ պէյ պու սապահ (սիւն) Գուքրեշէն ավաէթ իլ մրչ սիր։ Օսմ. վէ Եռնան մուրախասալարը արասընա ճերեյսն իսէն սլզգաքէրթ մինդարի օլմարպ սէվամ իթմէքաէ սիր։ Գիրինէի վէ ի-քինճի իթիթմալար արասընա գասալա պուլընմասը Եռնան մուրախասալարը-նըն քէնար հիւքիւմէթլերինաէն Թալ-մաթ պէքլեմէլերինաէն իլէրի կէմիշ իսի։ Մեզքիւր Թալմաթ Բազար էրթէսի կիսէրի վարիս օլմուչ վէ միւզաքէրթընը պէր ազ սանա սէվամ իթմէքաէ գարա-բէթի իւզերինէ Թալեաթ պէյ՝ էրլինէ Գուքրեշ սէֆիրի Սօֆա պէյի Թէվֆիկ իսէրէք ավաէթ իթմիշ սիր։ Գինանեն ալէյ մուզաքէրթ խալիլ վէ Սաֆա պէյլէրէ Եռնան մուրախասալարը արասընա սէվամ իսէճէք սիր։

ԱՐՆԱՎՈՒՏԼՐԳ

Էնէպի սէվկիթլերին Տրանսա պու լընան սէֆիրլերի սովալը հազզրէյի նա-զարը սրգգրա սլարագ Մանավուլզ հիւքիւմէթի նէզարինաէ պիր Թէչէպիւս-աէ պուլընըպ բայթախտա պուլընան էճնէպի Թէպասլարը հազզընասա Թէէմի-նաթ Թալեաթ իթմիշլեր սիր։ Ասիլեր Թէքբար սէֆիրլերէ մրբասաթլա Բրնս-սը Վէսթն սէրհալ մէմլէքէթինն Թէպ եէսինի, ազամ հալաէ չէհրէ հիւմմ իսէ-ճէքլերինի պիւտիրմիշլեր սիր։ Սէֆիրլեր մեսէլէնին սուլուն Թէսվիյինի իչին վազզալ պուլան միւզաքէրթընը նէթի-ճէսինաէ պէքլեմէլերինի սսիլերանն բէճ իթմիշլեր սիր։ Սիրիեր Թ. Ֆ. ; չէհ-բին միւթէպերանը Ճանա էրթէսի կիս-նինէ գասար պէքլեմէլերինի սսիլերանն Թալեպ իսէճէքլեր սիր։ Պէնէմլրլեյ գանթրալ գամիսիսնը սսիլերրլե միւզաքէ-ռէսնե կիրիշնջ իւզրե Շիրազա կիսէճէք սիր։ Բրնս սը Վիս ճուսա էրթէսի կիսենի չէհրի Թէրք իսէճէք սիր։

∴ Վալանսան ժանա Սթէֆանիյէ պիւտիրիլիյօր. «Ասիլերին իւք գաֆիլե-լերի Իսլամ պայրաղլարընա պիրլիքաէ Ֆէմաղ սիւքինէթլե Վալանս սսիսլ օլմըշլար սըր։ Սաբիր պիր Թազմ գաֆի-լէլեր սէ չէհրին եռգընլարընա Թէհուշ-չիւս իթմէք սիր։ Հէչ պիր հասիսէ զուս-հաբ իթմէք սիր։

ՊԱԼԳԱՆԼԱՐՏԱ

Ան բասթա իւլ կէլէն Գուլկար կա-զէթալարընան անլաշլարընա կէօրէ, Գուլկարլար Բուսլար արասընա ահ վալը նազզրէ գարշընընա Գուլկարիանը ալարդ։ վազնէթ սաբիր միւռավէլէյի էֆֆէնտիր վազզ օլմաղա սըր։ Բուսխա-աքի Սլավզգ Թարֆասարլարը Գուլ-կարիանը պու վազնէթինաէն սօլալը բրօթէսթօ իսիլմէսինի Սօֆիասաքի Սլավ ճէմիյէթինէ պիւտիրմիշլեր սիր։ Մեզքիւր ճէմիյէթ Գուլկարիանը Սլավ-ղարը գարշը հիչ պիր յեչէ Թեչեպիւս իթմէմէքաէ օլասընը ճէվալսէ պիւ-տիրմիշ սիր։ Գուլկար կազէթալարը պու ճէվասան մէմնուն սրբլար։ Զիւնքի պու ճէվասա Գուլկարիանը Սըրպլար-ասն կէօրսիւքլերի ֆէնալեզլար սա գիքր իսիլմիշ սիր։ Գուլկարիա՝ պիրարաֆ-լըզընը մէգաքէ սէվէվէրէրինին Թեչքիլթընը չու սուրէթլե կէսօրէ-մէքաէ սիր։— Գէօրիք Արնավուտլը, քիւչիւմիշ Բումանիա, պէօյիսմիշ Գուլ-կարիա վէ սաիրէ։ Գու խարթիա հարպը հազզրընը նէթիճէ-սինաէ Գազան քիչիք տէվէթլերինին Թեչքիլթընը չու սուրէթլե կէսօրէ-մէքաէ սիր։— Գէօրիք Արնավուտլը, քիւչիւմիշ Բումանիա, պէօյիսմիշ Գուլ-կարիա վէ սաիրէ։ Գու խարթիա հարպը հազզրընը նէթիճէ-սինաէ Գազան քիչիք տէվէթլերինին Թեչքիլթընը չու սուրէթլե կէսօրէ-մէքաէ սիր։ Գազան քիչիք տէվէթ-լերինի գամիսիսնը սրբլարը։ Գազան Գուլկարիանը Սըրպլարասն կէօրսիւ-քլերի ֆէնալեզլարընա գիքր իսիլմիշ սիր։ Գուլկարիա՝ պիրարաֆլըզընը մէգաքէ սէվէվէրինին Թեչքիլթընը չու սուրէթլե կէսօրէ-մէքաէ սիր։ Գազան Գուլկարիանը Սըրպլարասն կէսօրսիւքլերի ֆէնալեզ-լ

գլուխը հելեմի մէջ ուլիւթ գոպալ իրմէդ։

Մասամբ 10.— Մասամբ սէքիրտէքի իւրէթ մէվզիլարքնա չէքիլէն պիրէր սամբ սիրահ քիւրիւ Դարա Տէնիզէ չզամագ իսթէյէն սէֆայինէ Մէմերին սէրպէսթ օլարզանը վէ Դարա Տէնիզէն Պօղազա կիրմէք իսթէյէն սէֆայինէ մէ մէսաուա պուլընարզանը կէօրէրիր։

Մասամբ 11.— Մասամբ սէքիրտէքի իւրէթ մէվզիլարքնա չէքիլէն պիրէր սամբ սիրահ մահրուբ Դարա Տէնիզէն Պօղազա տուխալ իմէք իսթէյէն սէֆայինը Թիճարիյէյէ Մէմերին սէրպէսթ պուլընարզանը վէ Դարա Տէնիզէ չզամագ իսթէյէն սէֆայինէ մէ մէսաուա օլարզանը կէօրէրիր։

Մասամբ 12.— Գելաղուզ ըսթիմբօթը Թարանքնան պէյն էլ միլել «պէնի Թասգիպ իսինիդ» իւրէթի վէրիմէճէ սէֆային պուլընարզանը մէվզանա իլերիյէ գարիյէն հարաքէթ իմայլեմէլեր օր։

Մասամբ 13.— Գելաղուզ ըսթիմբօթլարը եանընդա պիր սէֆինէյի գելաղուզլայմագ վէ իհապլանա իքի սէֆինէսէն ֆազլա գարիյէն գելաղուզլայմագ օր։ Տիկեր սէֆայինի իքինճի գելաղուզը պէքլեմէյէ մէճբուր օր։

Մասամբ 14.— Գելաղուզլանան սէֆայէն գելաղուզ ըսթիմբօթընը խարթը սէյրինի Թասգիպ իտուպ ազնիրլա Թապի օլան տիրմէն սուլը իզինի Թասգիպ իմայլեմէք օր։

Մասամբ 15.— Տիմէնինի հիւնի սուրէթլէ իտարէ իսթէմէյեքսէն վէ էսպապը սայիրեանն օլալը գելաղուզ ըսթիմբօթլարընը լալբզալը Թասգիպ իսթէմէյէք չամանարբալարը Թահտա իսիլէն մէմէր սարխիլնամէ իտարթը սէյրինի մուհաֆազա իսթէմէյուպ Թարբի խարթը սարխիլնամէ կիրէն վէ եա գարայա կիմսէն սէֆային գարատանլարը մուխարթարա վուգուրնա պիղզարթ մէսաուլ օլուրլար։ Իկպու մուխարթարան մէրթեվելնա զարար ու զիյան վարարլարը մէնասուպ օլմաղլարը գումանիայա վէ սահիպնինթ վէ եա միւարթէհրիրինինթ այիր օլմաղընան գելաղուզ հելեմէթի պու պապաթ հէյ պիր մէսուլիյէթ գոպալ իմայլ։

Մասամբ 16.— Մէմերի կէչմէքտէ իքէն կէրեք մարքնա վէ կէրեքտէ տիւմնինթ սարդ օլան հեր հանկը պիր սագիրլեզանան սէֆայինին տիւչարը մուխարարա օլմասը իչին լազմ կելէն Թասապիր հեման սիւարիլերէ Թարքնանան իհրա գելենանագ վէ պու քեֆիյէթլէր գելաղուզ սէֆինէսինէ քէնարի կերիսինամ պուլընան սայիր սէֆայինանէն վէ իչարէթ սարսինարընանան կէօրիլապիլեճէք տերեճամ մուվաֆֆէգ պիր մէվզուա հման պէյն էլ միլել իչարէթ քեշիմեսինի իրապար իսթեճելեր օր։

Մասամբ 17.— Թեհիքեյե պոռ օլանագ տերեճամ Քիբի, օիսի վէ եազմուրը վէ բասաղ հավալարան միրիւր վէ ուսաար մէնու օր։

Մասամբ 18.— Մանքդամ մէնու սախլիրամ եելեքէն իլե սեր մէնու օր։

Մասամբ 19.—Սելեքէն սէֆայինի մէմերի բրմարքեր եեմեկինամ օլարագ միրիւր իսեճելելերինանէն հազզարընան այնը վարար սէֆայինի կիպի մուամելե իսիլեճէք օր։

Մասամբ 20.— Պօղազա տուխալ իքայ իսթէյէն պիրէմէ սէֆայինի Թիճարիյէ դշրուպը չէմամէն պիր սամբ եվվելինանէն Թուլուա գարար իսքիճի մասամ իլե սեր չէ Թահտա լարիլէն խուքուք միրիւր Թասասարի իրա գարար պօղազան լասալ պէյ միլը պահրի ուշզ պուլընանագ օր վէ Թուլը չէմամէն իմիպարէն զրրուպան պիր սամբ եվվելինամ գարար պօղազա Թեզարրուպ իսեճելելեր օր։

Մասամբ 21.— Ղրրուպան պիր սամբ եվվելինանէն Թուլուա գարար իքիճի մասամ իլե սեր չէ Թահտա լարիլէն խուքուքը միրիւր Թասասարի իսեճելելերինանէն Թուլուա գարար պօղազան լասալ պէյ միլը պահրի ուշզ պուլընանագ օր վէ Թուլը չէմամէն իմիպարէն զրրուպան պիր սամբ եվվելինամ գարար պօղազա Թեզարրուպ իսեճելելեր օր։

Մասամբ 22.— Ղրրուպան պիր սամբ եվվելինանէն Թուլուա գարար իքիճի մասամ իլե սեր չէ Թահտա լարիլէն խուքուքը միրիւր Թասասարի իսեճելելերինանէն Թուլուա գարար պօղազան լասալ պէյ միլը պահրի ուշզ պուլընանագ օր վէ Թուլը չէմամէն իմիպարէն զրրուպան պիր սամբ եվվելինամ գարար պօղազա Թեզարրուպ իսեճելելեր օր։

Մասամբ 23.— Ղրրուպան պիր սամբ եվվելինանէն Թուլուա գարար իքիճի մասամ իլե սեր չէ Թահտա լարիլէն խուքուքը միրիւր Թասասարի իսեճելելերինանէն Թուլուա գարար պօղազան լասալ պէյ միլը պահրի ուշզ պուլընանագ օր վէ Թուլը չէմամէն իմիպարէն զրրուպան պիր սամբ եվվելինամ գարար պօղազա Թեզարրուպ իսեճելելեր օր։

Մասամբ 24.— Ղրրուպան պիր սամբ եվվելինանէն Թուլուա գարար իքիճի մասամ իլե սեր չէ Թահտա լարիլէն խուքուքը միրիւր Թասասարի իսեճելելերինանէն Թուլուա գարար պօղազան լասալ պէյ միլը պահրի ուշզ պուլընանագ օր վէ Թուլը չէմամէն իմիպարէն զրրուպան պիր սամբ եվվելինամ գարար պօղազա Թեզարրուպ իսեճելելեր օր։

Մասամբ 25.— Ղրրուպան պիր սամբ եվվելինանէն Թուլուա գարար իքիճի մասամ իլե սեր չէ Թահտա լարիլէն խուքուքը միրիւր Թասասարի իսեճելելերինանէն Թուլուա գարար պօղազան լասալ պէյ միլը պահրի ուշզ պուլընանագ օր վէ Թուլը չէմամէն իմիպարէն զրրուպան պիր սամբ եվվելինամ գարար պօղազա Թեզարրուպ իսեճելելեր օր։

Մասամբ 26.— Ղրրուպան պիր սամբ եվվելինանէն Թուլուա գարար իքիճի մասամ իլե սեր չէ Թահտա լարիլէն խուքուքը միրիւր Թասասարի իսեճելելերինանէն Թուլուա գարար պօղազան լասալ պէյ միլը պահրի ուշզ պուլընանագ օր վէ Թուլը չէմամէն իմիպարէն զրրուպան պիր սամբ եվվելինամ գարար պօղազա Թեզարրուպ իսեճելելեր օր։

Մասամբ 27.— Ղրրուպան պիր սամբ եվվելինանէն Թուլուա գարար իքիճի մասամ իլե սեր չէ Թահտա լարիլէն խուքուքը միրիւր Թասասարի իսեճելելերինանէն Թուլուա գարար պօղազան լասալ պէյ միլը պահրի ուշզ պուլընանագ օր վէ Թուլը չէմամէն իմիպարէն զրրուպան պիր սամբ եվվելինամ գարար պօղազա Թեզարրուպ իսեճելելեր օր։

Մասամբ 28.— Ղրրուպան պիր սամբ եվվելինանէն Թուլուա գարար իքիճի մասամ իլե սեր չէ Թահտա լարիլէն խուքուքը միրիւր Թասասարի իսեճելելերինանէն Թուլուա գարար պօղազան լասալ պէյ միլը պահրի ուշզ պուլընանագ օր վէ Թուլը չէմամէն իմիպարէն զրրուպան պիր սամբ եվվելինամ գարար պօղազա Թեզարրուպ իսեճելելեր օր։

Մասամբ 29.— Ղրրուպան պիր սամբ եվվելինանէն Թուլուա գարար իքիճի մասամ իլե սեր չէ Թահտա լարիլէն խուքուքը միրիւր Թասասարի իսեճելելերինանէն Թուլուա գարար պօղազան լասալ պէյ միլը պահրի ուշզ պուլընանագ օր վէ Թուլը չէմամէն իմիպարէն զրրուպան պիր սամբ եվվելինամ գարար պօղազա Թեզարրուպ իսեճելելեր օր։

Մասամբ 30.— Ղրրուպան պիր սամբ եվվելինանէն Թուլուա գարար իքիճի մասամ իլե սեր չէ Թահտա լարիլէն խուքուքը միրիւր Թասասարի իսեճելելերինանէն Թուլուա գարար պօղազան լասալ պէյ միլը պահրի ուշզ պուլընանագ օր վէ Թուլը չէմամէն իմիպարէն զրրուպան պիր սամբ եվվելինամ գարար պօղազա Թեզարրուպ իսեճելելեր օր։

Մասամբ 31.— Ղրրուպան պիր սամբ եվվելինանէն Թուլուա գարար իքիճի մասամ իլե սեր չէ Թահտա լարիլէն խուքուքը միրիւր Թասասարի իսեճելելերինանէն Թուլուա գարար պօղազան լասալ պէյ միլը պահրի ուշզ պուլընանագ օր վէ Թուլը չէմամէն իմիպարէն զրրուպան պիր սամբ եվվելինամ գարար պօղազա Թեզարրուպ իսեճելելեր օր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ՀՈՒԶՈՒՐԸ ՇԱՀԱՆԵՏԷ.— Սարդամ բալա տիւն հուզուրը Շահանէյէ գոպալ օլունուպ, մէսիլը սիրասէյ հազզընան տրը մալիւմաթէլլէմիշ տիր։

∴ Ավաթբիա սէֆիրի Մարտ Բալլավէյնի տախի հուզուրը Շահանէյէ գոպալ օլունուպ, Ավաթբիա իմբարթօրընն սէնէի տէվրիյէսի հասէպիյէ իտիլէն Թեպրիգեարթը Շահանէսէն տալալը պէյանը Թեյեքքիր իմիշ տիր։

ՎԱՏԻԿԱՆ մուրախաս վէքիլի Մանսէնեոր Բօմբիլի տիւն Խարիճիյէ միւարէյար մուավէնի Խալիլ Իպրահիմ պէյի էհօրիւշմիւշ տիր։

ՊԻՐ ԻՐԱՆ ԻՄԼԱԹՄԱԹՕՄԸ.— «Գամբանդան».— Թէհրանան պիլաթրիլիկնէն կէօրէ, Իրան հիւքիւմէթի չիմիրլէ գասար Բաթպիդ օլուղմայան Թիւրքմէն-Աստ ահանամէսինին Բաթպիդի Թալէպնի հավի ԲԷԹօկրատ (ԲԷԹբասպուրգ) հիւքիւմէթինէ պիր իւլԹիւմաթամ կէսնաբերմիշ տիր։

ԷՃՋԱՃԸ ԹԷՃՋԻՕԷՍԻ.— Սկիսարտա Զիֆթէ Պագգասա Վաղորյ Ցակոբ Շահինեան էֆ.՝ իլանլար տիւԹաբընա մուխալիֆ գընա գընա խուլասար սարԹաբղընան, իւք սէֆա օլան պու հարաքէթինէ տալալը 3 լիրա ճէզաի նագտի իւե Թեճզիլէսինէ մեհլիսը սրհհիլճէճ գասար վերիմիշ տիր։

ԻՆԿԻԼԻԶ ԴօսբէրԹիվ մաղազասընն բասԹանէ հիվարընանաքի չիպէսի մարի՝ իսիլէն մուքեբրեր Բեպլիղաթ բաղմէն չեգերի հիւքսէք ֆիլիալա սարԹարղընան վէ քէնարխինին Իթալալը օլաուղընան պու կիպի վեսայալը տիյնեյեսեկնի սէօյլեմէքլի հազզընա Թասգիպա Բեկվասիլ օլընմաղ։

ԳԱԼԱԹԱՅԱ ԷՄԷՆԻ քիլիսէի սաղղընան Մկրտչին գահվէնինէ Արարօ նամ քիմսէ Նլան նամ քիմսէյի գավկա նէԹիճէսինէ 5 եերինանէն եարալմաղ տրը։

ԱՅԳԱՅԻՆ

ԱՍՔԷՐԼԻՔ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

Սեֆերպերլիք իլանը էնասընան պերալը մասլահաթ չէհրիմիզա պուլունան 35—45 եալընտաքի Թալրալը էրմենի Թիւճարլարը Բաթրիգ Սրբազան մուրահաթլա, քէնարիլերինին մէմլեքէթլերինէ ավանԹերինէ հիւքիւմէթի սասքերիյէճէ մուշքիլաթ չէգասրըմազա վէ պու երիզան մասահ մուշքիլաթա օղրասրգալարը պէյանը, պու խուսուսա պիր բերաթպարա պալընըմասընը Թալպ իմիշլեր իսի։ Բաթրիգխանէյին պու խուսուսաքի Թագդիրինէ ճէվապն տիւն Պապը Ալի բեսմէն պիտիրմիշ տիր քի հէյերեք Թեսասիւֆի օլարագ վէ կէրեք պերալը մասլահաթ Սրանալա պալունան Թալրալը էրմենիլերի՝ մասամէլաթը սասքերիյելերինի մահալինա էյֆա իմիշ իւզրէ մէմլեքէթլերինէ կիսեպիլճէճէք տիր։

∴ Գասրա Բէսահա Շիրինեան էֆ. տիւն Ալիյէ նէղարէթինէ կիսերեք պազը մեսելելեր հազզընան նազրալա կէօրիւշմիշ տիր։ Բէղա Բաթրիքխանէյին զայրը բեսմի օլարագ ալալը մասիւ.

ԱՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Պերլին, 2.— Ալեման օրասուը Վերանէն իլե Ռէմ արասընան Ֆրանսարզարընն 1) գալ օրասուը բիւսկիւբիթիկ Թաղիգ իսիյօրար, Ֆրանսարզար Վէրսէն գալէրինէն պիր խասրաճ հարաքէթի եարմզալար իսե սե Ալեմանարքա բիւսկիւբիթիւմիշ տիր։ Վէլիսա օրասուալա մահարեպեճ հազզը պալընան Ալեմանիա իմբերօրը կիհեյի օրասկեհան ասքեր արասընան կէչէրմիշ տիր։

— Ալեման-Ավաթբիա սաքերի Լէհիթանան են պէօյիք սէնամ մերքեզլերինէն պիրի օլան Լիւց չէհրինի զապթ իմիշլեր տիր։

«Տէյլի Թելեկրաֆ» կազէթասը Ալեման օրասուսնա պիլասա զարպան Բաթպիգ օլանան Թապա հարաքէթընն Բէգեմմիլինան իմիրոֆ վէ Ալեմանարքն պու հեվալիսէ կիրիլարիքերի մահարեպեճերին Բարիսը հարպա գարա օլանապիլեր են հեսարանի վէ են մավաֆֆագիյէթլի նէթիճելենելերինէն օլասաղընը Քիղքեար իսիյօր։

ՍՕՆ ՍԱԱԹ

ՐՈՒՍԱՐԸՆ ՖԻԹՈՒՀԱԹԸ

Բասրա գանասլասանէսինին պու կիւնքի Թեպլիղաթը բեմմիսէ.—

20 օգոս.2 սեպ. սաքերիմզ Կալիցիա արզիսինի զապթ իւե Լէմպերկէ աղրը եիրիյօր։ Տիւշման՝ սաքերիմզին հիւճիմը եանինամ Թեարիճեն կէրի չեքիլ մեյլեր։ Գիր գալ Թօր, մերթայեեգ վէ մահիմամա սանաբզալարընը զապթ իրաք։ Տիւշմանքն Թասգիպաքնա սեվամ օլընբյար։

Կնիլա Լիբա նէհրի եազընընա սիւշման գավվէթլի մէվզալար իչղալ իրմիշ օլաս, օրասա պիրի սուրարմաղ իչին եանան պիր հիւճիմ Թեչեպպիսնամ պուլընմազ։ Հէրարեթլի պիր հարզասան սանրա, Ավաթբիալարը կէրի բիւսկիւբիթիւմիշ տիր։ Վէլիսա օրասուալա մահարեպեճ հազզը պալընան Ալեմանիա իմբերօրը կիհեյի օրասկեհան ասքեր արասընան կէչէրմիշ տիր։ Սանեյի հարպ 4700 Ավաթբիալը հեսեարիլ սալզա օլաղ պալարզալար, 82 Թօր, Բրենլեր միսարեբ իսիլմիշ, վէ պիրի Ժեներալ օյմաղ իւզրե բեգ չօգ եարալեր ալմըզազ։ Վարչավա հէվալիսինին ճէնուպ ճէպկէսինամ պիրիքին Ավաթբիա հիւճիմլերինի մավաֆֆագիյէթլի կէրի բիւսկիւբիթիք։ Մաղ ճէնահրմզ Թէճավուզի հարեքէթէ պալալզա Ավաթբիալարը կէրի չեքիմիկեմեգաւր իրաք վէ 3 Թօր,2 միթրայեզ վէ 2000ճէն զիյասե էսիր ալարզա։ Եարալերին հիւքասյեսինի կէօրե Ավաթբիալարը զայրաթը բեք պէօյիւք տիր։

Ժենէրալ Բանքն գասանասը ալընասքի Ինկիլիզ օրասուը Ալեման օրասընը մաղալա իրաք։ Վաժ Լօրեն հիւճիմը մավաֆֆագիյէթլի Թագիպ օլընբյար։ Ֆրանսարզար Սբենար հեվալիսինամ Ալեման վիլհահարքն օրասուսընը մաղասա իրմիշլերսե Նեօֆ Շաթօ վէ Բալիսօզ հեվալիսինամ գրամէն մավաֆֆագիյէթիզիկե տիւչար օլաղ Մեօզ էշքիմիշլեր տիր։ Սէն Գանթէն Վերվէն հեվալիսինամ ուսմամի հարպա պալալնամզ տրը։ Ֆրանսարզար Բրուսիա մահաֆազա սաքերի իւե Ալեման 1)ընճը գօ օրասուսընը բիւսկիւբիթիմլեր, լաքին Ալեման սաղ ճէնահրընն մավաֆֆագիյէթիլե կերի չեքիմիլեր տիր։ Ալեմանար Գելճիգալը Թանլիյե իրմէքամ սեվամ իսիյօրար։ Անճագ Գրիւքսել 8000 Ալեմանքն մահաֆազասը ալընասա գալմըզ տրը։

Ինկիլիզ Թեպլիղաթնա պկան օլանընընը կէօրե, սան մահարեպեկերեքի Ինկիլիզ սաքերինին զայրաթը Բեմմալա Թեպլիգի իրիկա եենիսեն հարպ իրմեյե հազըր պիր օրասու մեվճուա տրը։

ՐՈՒՍԱՐ ԼԷՄՊԵՐԿ ԵԱԳԸՆԸՆՏԱ

Բասրա գանասլասանէսինին պու կիւն եօյլեին Թեպլիղ իրմիկի մալիւմաթը բեմմիյե։

Բէրբերպուրգ, 3 սեպտ.— Զարա՝ պալ գասանանլարգան սաթիճի Թեկերաֆ վիրասա իրմիշ տիր։ «Զաթը հայմեթմեպալերինե սեվինճի պիր մալիւմաթ վերմեյե Թեմբիրլ մրեթեխիրիմ, ժենէրալ Բանքի օրասուսը Լէմպերկ եանընա 7 կիւնլիք մրեթեմամ հարպալարան ասնար բարալագ պիր ֆիրճանաթ գազանմազ տրը։ Ավաթբիալարը՝ գարմագարը-յեգ գանչմըշար, վէ պէօյիւք վէ սարա Թօրալարը պիրինա մրթրանեգալերինի վէ վեսայիրը նագլիյեերինի Թերբ իրմիշլեր տիր։ Տիւշման Թեվգեյեսե զալանա օղրամզ տրը։ պիր չօգ եարալեր ելսե իրմիշ։ 7 կիւնլիք մահարեպեկերը եանասընամ ժենէրալ Բանքի օրասուսը պու կիւնքի գաթինն ելսե իրմիկի իղթինաման մասամ 44 Թօր, պիր չօգ Թիֆենկ վէ քիւլեյեթլի մրթրայեեգալեր ելսե իրմիշ տիր։» ՆԻՐՕՀԱ

ԷՆ ՍՕՆ ՍԱԱԹ

Կազէթամզընն Բապը՝ էնասընան Բաս գանասլասանէ ինանէն սթիճքի բեմի մալիւմաթ վ., ուա իրմիշ տիր։

20 օգոստ. (Բաս.մի).— 4 գալ օրասուան զիճաք օլան Ավաթբիա սաքերի գաթի մաղասպիյէթէ սիւչար օլմըշ տրը։ Լէմպերկ եագընընա քի մահարեպեճ 150 Թօր զապթ իրաք։

Օգոստ. 15ճ Լաչզօվա եագընընա մաղասպիյէթէ սիւչար օլան պիր Ավաթբիա օրասուը 100,ի զապթի 4000ի նէֆեր էսիր, պիր պայրագ վէ 20 Թօրը էլիմիզե պրագմ.ը տրը։

∴

Ֆրանսա գանասլասանէսինին Սեպտ. 2 սգլամ Թարիխսյե պու կիւքի Թեպլիղաթը.

Սաղ վէ մեքեքզ ճէնահրմզասա հարպ օլմասը։ Տիւշմանքն իւերի հարաքէթինի Գերեվ եագընընա սուրարրաղ։ Սալ ճէնահրմզ գաթի հարպ իրմեքամիզ ճէնուպա տաղրը չեքիսի։ Այեմանար հարաքէթլերինեՇՀեվամ իսիյօրար։

∴ Բաս պալ գասանանլարընը պեյանսա կէօրե չարգի Բրուսիաա իքի զալ օրասունը մավաֆֆագիյէթսիզլիկնանէն հասալ օլան զարար սերհալ Թելաֆի օլընաը։ Ճէնսպա տաղրը Թէնիկպարկ հեման քամիլեն պալօգա Թերընաը։

∴ Սբրպլար Ավաթբիա օրասընը գաթի մաղասպիյէթէ օղրամբյար։

Շեհր էմանեթինեն.— Եվվելեյ խալզըն մահեմէմնի իլեբերինէ հասը նիասպանան Փալա Թերեֆիֆ իրմիշ օլանկազ ֆիլոթրնա իհթիքարընը մենի իչեան նարդ վաղը իսիլերեք քեֆիյէթ կազէթալարը իլան օլընմըշ իսեպ եր եեօվմ Զալալը կազ ալբալարընա մվճուա կազալարա պու քերե վիրուա իսանլերին ինգիմամը սուրեթլել կազ հիճքինանեն Իսթանպալ իհթիյաճընընը ուզուն միսաեթ Թեեմին իսիլմիկ անալշըմասընա վէ չու հալալ բիցասա մեպզալեն կազ պալընանագը ճիհեթլե եճալինին պու եիզալեն սալարը միսաքլար օլմալը պիրեթ ալարագ ալարագ իրեթ պալարագ իհթիյաճ ալարագ իրեթ գանանեպիլ գանանեպիլ գանանեպիլ